

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## TIESA

**Tiesas (trešā palāta) 2012. gada 15. novembra spriedums — Zhejiang Aokang Shoes Co., Ltd/Eiropas Savienības Padome, Wenzhou Taima Shoes Co., Ltd, Eiropas Komisija, Confédération européenne de l'industrie de la chaussure (CEC) un B.A.L.A. di Lanciotti Vittorio & C. Sas**

(Lieta C-247/10 P) <sup>(1)</sup>

**(Apelācija — Dempings — Regula (EK) Nr. 1472/2006 — Tādu konkrētu Ķīnas un Vjetnamas izcelsmes apavu imports, kuriem ir ādas virsa — Regula (EK) Nr. 384/96 — 2. panta 7. punkta b) apakšpunkts — Uzņēmuma, kas darbojas tirgus ekonomikas apstākļos, statuss — 9. panta 6. punkts — Individuāla pieeja — 17. panta 3. punkts — Atlase — 20. panta 5. punkts — Tiesības uz aizstāvību)**

(2013/C 9/05)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Zhejiang Aokang Shoes Co., Ltd (pārstāvis — M. Sánchez Rydelski, Rechtsanwalt)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — J.-P. Hix un R. Szostak, pārstāvji, kam palīdz G. Berrisch, Rechtsanwalt, un N. Chesaites, Barrister), Wenzhou Taima Shoes Co., Ltd, Eiropas Komisija (pārstāvji — H. van Vliet un T. Scharf), Confédération européenne de l'industrie de la chaussure (CEC) un B.A.L.A. di Lanciotti Vittorio & C. Sas

**Priekšmets**

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2010. gada 4. marta spriedumu apvienotajās lietās T-407/06 un T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes Co., Ltd un Wenzhou Taima Shoes Co./Eiropas Savienības Padome, ar kuru Vispārējā tiesa noraidīja prasību daļēji atcelt Padomes 2006. gada 5. oktobra Regulu (EK) Nr. 1472/2006, ar kuru uzliek galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, ko piemēro tādu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Vjetnamas izcelsmes apavu importam, kuriem ir ādas virsa (OV L 275, 1. lpp.)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Vispārējās tiesas 2010. gada 4. marta spriedumu apvienotajās lietās T-407/06 un T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes un Wenzhou Taima Shoes/Padome;
- 2) atcelt Padomes 2006. gada 5. oktobra Regulu (EK) Nr. 1472/2006, ar kuru uzliek galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, ko piemēro tādu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas un Vjetnamas izcelsmes apavu importam, kuriem ir ādas virsa, daļā, kurā minētā regula attiecas uz Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd;
- 3) Eiropas Savienības Padome atlīdzina tiesāšanās izdevumus, kas radušies Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd gan pirmajā instancē, gan šajā tiesvedībā;
- 4) Eiropas Komisija pati atlīdzina savus tiesāšanās izdevumus, kas radušies gan pirmajā instancē, gan šajā tiesvedībā.

<sup>(1)</sup> OV C 209, 31.7.2010.

**Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 8. novembra spriedums — Eiropas Komisija/Somijas Republika**

(Lieta C-342/10) <sup>(1)</sup>

**(Valsts pienākumu neizpilde — Kapitāla brīva aprīte — LESD 63. pants — EEZ līgums — 40. pants — Nerezidentiem pensiju fondiem izmaksāto dividendu aplikšana ar nodokli)**

(2013/C 9/06)

Tiesvedības valoda — somu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — R. Lyal un I. Koskinen)